



¿Su familia fue desplazada por el huracán Harvey?
¿Su hijo(a) participa en el programa de educación bilingüe o inglés como segundo idioma (ESL, por sus siglas en inglés)?

¿Qué puede hacer?

1. Matricule a su hijo(a) en la escuela ahora, incluso si usted planea regresar pronto a su previo distrito escolar correspondiente. La nueva escuela de su hijo(a) puede empezar a ofrecer servicios inmediatamente.

2. Obtenga cualquier información que tenga sobre el programa de educación bilingüe o inglés como segundo idioma (ESL).

Quizás usted no tiene una copia física de los documentos que describen el tipo de programa en el cual su hijo(a) participa o copia de los resultados del informe confidencial del estudiante del Sistema de Texas para Evaluar el Dominio del Idioma Inglés (TELPAS, por sus siglas en inglés). Por ahora, solo tiene que describir los servicios que le proporcionaron a su hijo(a) en su escuela anteriormente y con el mayor detalle posible. A continuación, le damos información acerca de lo que probablemente le pediremos durante la matriculación de su hijo(a).

3. Ponga su solicitud por escrito.

Siempre es mejor poner sus necesidades por escrito, porque, aunque su hijo y sus necesidades educativas son muy importantes, los funcionarios de la escuela tienen muchas demandas sobre ellos, especialmente en los tiempos de crisis como un desastre natural. Para facilitar el proceso hemos adjuntado una carta y formulario que usted puede utilizar.

4. Para más información...

Si usted tiene preguntas durante la matriculación de su hijo(a), el distrito escolar o la escuela tienen personal disponible para asistir con sus preguntas.

- La persona local de la ley McKinney-Vento de asistencia para personas sin vivienda pueden ayudarle con sus arreglos de vivienda durante el desplazamiento, y/o
- Un intérprete será proporcionado para explicarle o proveerle información acerca de cualquier documento que sea necesario para la matriculación de su hijo(a) y/o
- El director o coordinador del programa bilingüe/ESL o la persona asignada de LPAC (Comité de Evaluación del Dominio del Idioma, LPAC por sus siglas en inglés) de la escuela puede ayudarle con cualquier pregunta o duda

TEA agradece el trabajo de Disability Rights Texas and Texans for Special Education Reform al ayudarnos a reunir esta información para los padres de familia.

Información que podría ayudar a la escuela en la cual está matriculando a su hijo(a) si usted no tiene una copia detallada del tipo de programa bilingüe o ESL

o los resultados del informe confidencial del estudiante del Sistema de Texas para Evaluar el Dominio del Idioma Inglés (TELPAS, por sus siglas en inglés)

Información actual:

Nombre del estudiante:	Grado:
Apellido del estudiante:	Edad:
Nombre del padre/guardián:	
Número de teléfono:	

Información del distrito escolar previo:

Nombre del distrito:	
Nombre de la escuela:	

Preguntas acerca del programa (bilingüe/ESL):

¿Recibió su hijo(a) servicios en el programa de educación bilingüe o ESL en su escuela previa?	<input type="checkbox"/> Sí	
	<input type="checkbox"/> No	
Si su respuesta es sí, ¿en qué tipo de programa participaba su hijo(a)?		
<input type="checkbox"/> Programa de educación bilingüe	<input type="checkbox"/> Programa de ESL	<input type="checkbox"/> No recuerdo

¿Qué tipo de apoyos suplementarios/servicios, acomodaciones o modificaciones recibió su hijo(a)?
--

¿Su estudiante recibió algún servicio relacionado con traspotación especial?	<input type="checkbox"/> Sí
	<input type="checkbox"/> No

Información adicional que deberían saber acerca de mi hijo(a) (ej. plan de comportamiento, toma medicamentos, etc.) favor de añadir esta información aquí:	
--	--

Carta para las familias de estudiantes aprendices del idioma inglés (ELLs, por sus siglas en inglés) que han sido desplazadas a causa del huracán Harvey

Fecha: _____

Querido(a) (nombre del director(a)) _____,

Mi familia fue desplazada a causa del huracán Harvey y por lo tanto nos hemos mudado dentro de su distrito escolar. Mi hijo(a) _____ tiene ____ años y está cursando ____ grado.

Mi hijo(a) asistía o planeaba empezar el año escolar en _____ (nombre de la escuela) y mi hijo(a) iba a recibir los siguientes servicios y apoyos (*favor de crear una lista con toda la información posible que describa los servicios de la página anterior*):

Estos servicios y apoyos fueron proporcionados en (ubicación): (*ej. salón de clases, fuera del salón de clases, etc.*)

Puedo ser contactado(a) por correo electrónico a _____ y/o por teléfono al _____. Espero nos comuniquemos pronto para facilitar el proceso de matriculación de mi hijo(a) en su escuela y de su éxito académico. De antemano, gracias por su ayuda.

Atentamente,

Nombre del padre o guardián: _____

número de teléfono: _____

correo electrónico: _____